

ما الذي تريد معرفته حول
مؤسسة (إعادة) التأهيل
الإجتماعي هولندا



مؤسسة (إعادة) التأهيل الإجتماعي هولندا توصي، تراقب و توجّه

تحملك لمسؤوليتك أمر مهم. إذا كنت شخصيا تريد إعطاء حياتك منحى مختلفا، عندئذ نبذل أيضا مجهودا من أجلك. يعني ذلك أننا نتوقع منك الإلتزام بالإتفاقات و أن تكون منفتحا وصريحا إذا تحدثت معنا. إذا كنت ترغب في وضع حياتك في المسار الصحيح، سيكون من المفيد التعاون معنا بنشاط.

خصوصيتك

مؤسسة (إعادة) التأهيل الإجتماعي هولندا ملزمة بالتحقق من هويتك. نقوم بذلك من خلال القيام بمسح إلكتروني ل بصمات الأصابع أو من خلال التحقق من وثيقة الهوية الخاصة بك (السارية المفعول). من أجل أداء مهامنا، نقوم بالإحتفاظ ببياناتك الشخصية. يتعلق الأمر في هذا الشأن مثلا بمعلومات الشرطة، العدالة و مؤسسات أخرى.

إذا لزم الأمر نقوم بمشاركة بياناتك مع الجهات المتعاونة مع بعضها البعض. أحيانا نضع أيضا هذه البيانات تحت تصرف البحث العلمي أو الإحصائيات. يتم ذلك ببيانات مجهولة، بحيث يتم ضمان خصوصيتك. استخدام البيانات الشخصية يخضع لقواعد صارمة. بالتالي نتعامل معها بحرص شديد. بعد مرور سبع سنوات على انتهاء العقد الذي يربطك بمؤسسة (إعادة) التأهيل الإجتماعي، نقوم بإتلاف كل البيانات.

سنساعدك لكي لا تحتك مجددا بالعدالة

لقد تم الإشتباه في ارتكابك لجريمة ما أو تمت إدانتك بارتكابها. سنتعامل الآن مع مؤسسة (إعادة) التأهيل الإجتماعي هولندا. ماذا يعني هذا؟ ما الذي يمكنك توقعه منا وما الذي نتوقعه منك؟

ما الذي تقوم به مؤسسة إعادة التأهيل الإجتماعي هولندا؟

نحن مؤسسة (مستقلة) تقوم بمساعدتك لكي لا تحتك مجددا بالعدالة. بأمر من المحكمة، المؤسسة السجنية أو النيابة العامة نقوم بتحليل مستوى المخاطرة. على أساس هذه الأخيرة نقوم بإعداد تقرير توصية مستقل. بعد ذلك يقرر القاضي ما إذا كان سيتم اتباع هذه التوصية. بعد إصدار القاضي لقراره، يمكن أن تعود مجددا للتعامل معنا. هذا في حالة فرض عليك القاضي عقوبة شغل أو تم وضعك تحت المراقبة. يمكن أيضا أن تتعامل معنا إذا طلبت المؤسسة السجنية منا ذلك. من المحتمل أن نحيلك نحن، القاضي أو المؤسسة السجنية على مؤسسة تقديم المساعدة التخصصية.

الاتفاق هو الاتفاق

ما الذي يمكنك توقعه منا؟

إذا قمت بالإحتكاك بمؤسسة (إعادة) التأهيل الإجتماعي هولندا لا يكون ذلك أبدا بدون التزامات. يكون القاضي قد فرض عليك عقوبة شغل، وضعك تحت المراقبة أو فرض عليك الخضوع لتدريب سلوكي. سوف نقوم بتوجيهك في هذه المسارات و نحرض على أن تلتزم بالشروط التي تم فرضها عليك. إضافة إلى ذلك نقوم أيضا بتقديم تدريبات سلوكية. إذا لم تلتزم بالاتفاقات، فمن الممكن أن يقوم القاضي بمراجعة قراره و فرض شروط أكثر صرامة عليك أو مع ذلك فرض عقوبة حبسية عليك.

ما الذي نتوقعه منك؟

الإطلاع على الملف الخاص بك

إذا كنت ترغب في الإطلاع على البيانات الخاصة بك، يمكنك مناقشة هذا الأمر مع موظف التأهيل الخاص بك. إذا كانت المعلومات غير صحيحة، قم عندئذ بتقديم طلب خطي لتغييرها. نقر ما إذا كان سيتم إجراء تلك التغييرات. إذا أصرت على عدم موافقتك على مضمون.

سلطة البيانات الشخصية

Dutch Data Protection Agency

P.O. Box 93374

2509 AJ The Hague

Tel. 070 38113 00

اطلب الحصول على نظام الخصوصية الكامل من موظف التواصل الخاص بك أو قم بزيارة موقعنا الإلكتروني:

www.reclassering.nl

باختصار

- نقوم بتقديم توصية مستقلة للقاضي.
- نقوم بتوجيه ومراقبة المشتبه بهم والمدانين.
- نقوم بتنفيذ الأحكام الصادرة عن القاضي.
- نقوم بتنظيم تدريبات سلوكية.

هل لديك شكوى؟

هل أنت غير راض عن مؤسسة (إعادة) التأهيل الإجتماعي هولندا، يمكنك عندئذ تقديم شكوى (خطية). قم أولاً بمناقشة الشكوى مع موظف (ة) التواصل الخاص (ة) بك أو مع رئيسه أو رئيسها. سوف يقوم رئيس موظف (ة) التواصل الخاص (ة) بك بإرسال رسالة إليك حول معالجة الشكوى. غالباً ما يكون المشكل حينذاك قد تم حله. إذا لم يتم التوصل إلى حل، قم في غضون ستة أسابيع بعد توصلك برسالة من رئيس الموظف (ة) بكتابة رسالة إلى لجنة الشكاوى المستقلة. يمكنك الاستعانة في ذلك بمحام أو موظف الثقة. تقرر لجنة الشكاوى ما إذا كانت ستقوم بمعالجة شكواك. في هذه الحالة، يلي ذلك إجراء خطي.

بعد ذلك يتم عقد جلسة مغلقة مع جميع المعنيين بالأمر. تقوم لجنة الشكاوى بإصدار قرار كتابي في غضون أسابيع قليلة. تقوم بالتصريح ما إذا كان لشكواك أساس قانوني أم لا ومن المحتمل أن تقوم بتقديم توصية إلينا.

**من يتحرى الصدق،
يكون على الطريق
الصحيح**

لجنة الشكاوى التابعة لمؤسسة (إعادة) التأهيل الإجتماعي هولندا

The Dutch Probation Service Complaints Committee

P.O. Box 8345 3503 RH Utrecht

اطلب الحصول على نظام الشكاوى الكامل من موظف (ة) التواصل الخاص (ة) بك.

للحصول على مزيد من المعلومات حول نظام الشكاوى، قم بزيارة الموقع الإلكتروني

www.reclassering.nl

مؤسسة (إعادة) التأهيل الإجتماعي هولندا

تعمل مؤسسة (إعادة) التأهيل الإجتماعي هولندا من أجل تحقيق مجتمع أكثر أماناً. نبذل جهدنا جنباً إلى جنب مع العدالة، الشرطة، المؤسسات السجنية والبلديات لتقادي حدوث الجرائم والحد من تكرارها. نقوم بذلك من خلال تقديم توصية للقضاة، النواب العامون وإدارات السجون. نقوم أيضاً بمراقبة المجرمين والمتهمين ونحرص على أن ينفذ المدانون عقوبة الشغل المفروضة عليهم. بالحزم والرفق نقوم بتحفيظهم على تغيير سلوكهم. يستحق المجتمع ذلك منهم. يكون ذلك في صالح المتهمين والمدانين.

مؤسسة (إعادة) التأهيل الإجتماعي هولندا

The Dutch Probation Service

P.O. Box 8215

3503 RE Utrecht

www.reclassering.nl

**مؤسسة (إعادة) التأهيل
الإجتماعي هولندا**

من أجل مجتمع أكثر أماناً